







Leuven, Kingdom of Belgium

LEUVEN INTERNATIONAL AND EUROPEAN STUDIES

<u>Announcement</u>: This announcement is for a research assistant who can provide clear Croatian-to-English translations to support ethnographic fieldwork in **Zagreb** as part of a doctoral research project positioned within the fields of social anthropology and political science. Broadly speaking, a summary of the tasks we will be working on together over the course of several months include:

- The creation of short, translated summaries that focus primarily on book introductions, author biographies, and tables of contents for Croatian-language texts selected by primary researcher at the National & University Library. (This will NOT be a word-by-word translation of entire chapters nor require a "certified" translation. The goal is to generate English-language keywords and short summaries that will guide future research and translations.)
- Search Croatian (online) periodicals, archives, and digital media for research-relevant material as directed by primary researcher.
- Examination of weekly periodicals and daily newspapers from certain periods (generally starting from the year 2000 onwards) that provide coverage of selected events across Croatia.

<u>Details</u>: The research assistant will be paid an hourly rate in Kuna with a guaranteed weekly minimum of hours to be agreed (but in the range of six to eight hours per week). An ideal candidate for this position can be a master's student or recent graduate and will have an academic background in feminist studies, cultural studies, political science, history, library sciences, etc. Access to the National & University Library is also ideal. Individuals who self-identify as having alternative accessibility (e.g. hearing impairment) or mobility needs are encouraged to apply.

**Regarding COVID-19:** Candidate must unilaterally and consistently follow the mandatory protective minimums against the spread of COVID-19 as determined by Croatian authorities and host institutions such as libraries and archives. Research requiring in-person meetings or collaborations will be suspended if stricter social measures are adopted by authorities/institutions in Zagreb.

<u>Contact</u>: For more information or to inquire about the position, please contact Charlie Warner (primary researcher) at <a href="mailto:charlesoscar.warner@kuleuven.be">charlesoscar.warner@kuleuven.be</a> before **1 April 2021**. Thank you.

Charles O. Warner III Social Anthropologist

Associate Researcher (BAP) – Doctoral Programme Social & Cultural Anthropology (IARA/LINES) – KU Leuven; Fellow, Research Foundation – Flanders (FWO), Belgium